

**Deir Hanna Local Council**

**Deir Hanna 24973 P.O.BOX 18224**

محضر جلسة مجلس محلي

جلسة غير عادية رقم 2012/47

المكان: قاعة جلسات المجلس المحلي

الزمان: 2012/7/19 الساعة: 19:05

الحضور: السادة رجا خطيب, أسيد خلايلة, ألياس حناوي, نايف دغش, عوني حبيب

كذلك حضر الجلسة السيد أسامة حبيب - محاسب المجلس.

نقاط البحث:

المصادقة على ميزانيات تطويريه .

- المصادقة على ميزانية من قبل مجلس التكهات الرياضي بمبلغ وقيمة 150,000 شافل.

- المصادقة على ميزانية من قبل وزارة المعارف والثقافة لبناء جناح جديد في المدرسة الأعدادية.

- المصادقة على ميزانية من قبل وزارة المعارف والثقافة لبناء جناح جديد في المدرسة الابتدائية ج .



**Deir Hanna Local Council**

Deir Hanna 24973 P.O.BOX 18224

افتتح الجلسة رئيس المجلس مرحبا بالاعضاء والحضور.

أوضح الرئيس بأن النصاب اعلاه كاف لانعقاد الجلسة كونها جلسة دعي اليها أكثر من ثلاث مرات.

النقطة الاولى: المصادقة على ميزانية من قبل مجلس التكهات الرياضي  
بمبلغ وقيمة 150,000 شافل.

شرح رئيس المجلس عن الموضوع وارفق لمحضر هذه الجلسة المصادقة المالية  
מהמועצה להסדר ההימורים בספורט במרץ 2012 .

طرح رئيس المجلس الموضوع للنقاش.

بعد مناقشة الموضوع تقرر بالإجماع المصادقة على ميزانية مجلس التكهات  
الرياضي המועצה להסדר ההימורים בספורט بقيمة 150,000 شافل  
وتخصيصها لإقامة מגרש מיניפיץ في المدرسة الابتدائية ب واشترك الميزانية  
العادية بقيمة 7500 شافل بموجب طلب המועצה להסדר ההימורים בספורט  
وتوكيل رئيس المجلس والمحاسب بالعمل على تنفيذ المشروع وتحصيل ميزانيات  
إضافية حسب الحاجة.

النقطة الثانية: المصادقة على ميزانية من قبل وزارة المعارف والثقافة  
لبناء جناح جديد في المدرسة الإعدادية.

شرح الرئيس بأن المجلس المحلي تقدم بطلب لوزارة المعارف لبناء جناح جديد  
في المدرسة الإعدادية.

**Deir Hanna Local Council**

Deir Hanna 24973 P.O.BOX 18224

أرفق رئيس المجلس لمحضر هذه الجلسة جواب אגף מיפוי ותכנון לوزارة المعارف من يوم 22.5.2012 كملحق رقم 2.

أشار الرئيس بأنه وزارة المعارف وعدت المجلس بالمصادقة على ميزانية لبناء المشروع.

بعد شرح الموضوع تقرر بالإجماع المصادقة على ميزانية وزارة المعارف التطويرية (أو مفعال هبايس) لبناء جناح جديد في المدرسة الإعدادية كما ورد في ملحق ب في حال أقرت من قبل وزارة المعارف (أو مفعال هبايس) وتوكيل رئيس المجلس والمحاسب بالعمل على تنفيذ المشروع وتحصيل ميزانيات من أي جهة كانت لتنفيذ المشروع.

النقطة الثالثة: المصادقة على ميزانية من قبل وزارة المعارف والثقافة  
لبناء جناح جديد في المدرسة الابتدائية ج.

شرح رئيس المجلس المحلي عن الموضوع وأشار بأن المجلس المحلي طالب وزارة المعارف بتخصيص ميزانية لبناء جناح جديد في المدرسة الابتدائية ج.

أوضح الرئيس بأن مفعال هبايس قد صادق على ميزانية أولية بقيمة 3,287,547 شاقل لبناء هذا المشروع وأنه سيتم رصد ميزانيات اضافية . أرفق رئيس المجلس بلاغ مفعال هبايس من يوم 30.5.2012 كملحق رقم 3 لمحضر هذه الجلسة.

أوضح المحاسب بأنه بموجب بلاغ مفعال هبايس يتوجب فتح حساب مساعد بينك دكسيا كما ورد في بند 8 لملحق رقم 3 .

**بعد شرح الموضوع تقرر بالإجماع:**

1-المصادقة على ميزانية مفعال هبايس التطويرية لبناء جناح جديد في المدرسة الابتدائية ج ( المبلغ الاولي المقر من قبل مفعال هبايس هو 3,287,547 شاقل بموجب تعهد مفعال هبايس المالي رقم 182 من تاريخ 30.5.2012 المرفق كملحق رقم 3 لمحضر هذه الجلسة)

**Deir Hanna Local Council**

Deir Hanna 24973 P.O.BOX 18224

وتوكيل رئيس المجلس والمحاسب لتحصيل ميزانيات اضافية , اقرارها  
وصرفها لهذا المشروع.

2-المجلس المحلي يصادق على فتح حسابات بنك في بنك دكسيا اسرائيل  
م.ض. للسنوات 2012 و 2013 لكل مشروع يمول من قبل مفعال  
هبائيس.

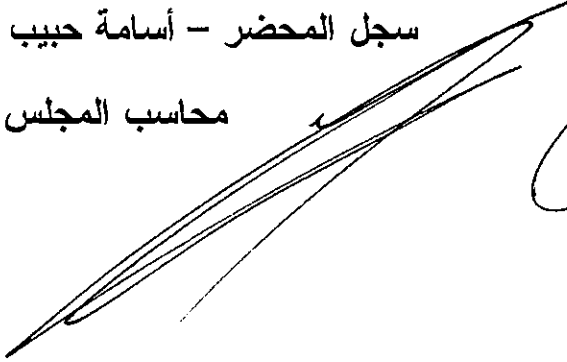
يوضح بأنه لكل مشروع كما ذكر يفتح حساب بنك منفرد في بنك دكسيا اسرائيل.  
هذا النص هو ترجمة للنص العبري المطالب به المجلس حسب ما اعلن عنه في  
موقع الانترنت لمفعال هبائيس والذي ينص كما يلي:

" המועצה מאשרת פתיחת חשבונות בנק בבנק דקסיה ישראל בע"מ  
בשנים 2012, 2013, לכל פרויקט שימומן על ידי מפעל הפיס. יובהר כי  
לכל פרויקט כאמור יפתח חשבון בנק בבנק דקסיה ישראל".

انقفلت الجلسة في تمام الساعة 19:15

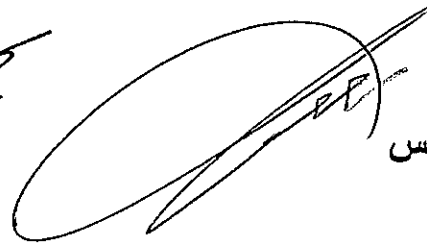
سجل المحضر - أسامة حبيب

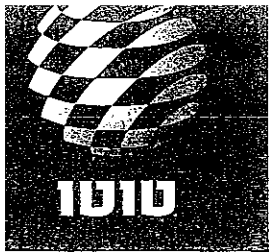
محاسب المجلس



رجا خطيب

رئيس المجلس





1 ido

לכבוד מר אוסאמה חביב- גזבר  
מ.מ. דיר הנא  
דיר הנא  
24973

הנדון: זכאותכם להקצאה במסגרת פרויקט ווינר לקהילה 2012

בהמשך למכתבם של יו"ר ומנכ"ל הטוטו לראש הרשות, בדבר זכאותכם להקצאה במסגרת פרויקט ווינר לקהילה 2012, אבקש להביא לתשומת לבכם כי:

- התמיכה תוענק לצורך הקמת או שדרוג אחד המתקנים שלהלן:
  1. מגרש משולב
  2. מגרש מיניפיץ'
  3. מתקני כושר לפארק פתוח
  4. מגרש גלגליות
  5. מגרש סקייטבורד

גובה המענק שצפוי להינתן לכם, בכפוף לאישור בקשה שתוגש על פי נהלי קרן המתקנים, הנו: 150,000 ₪.

המימון המשלים לו אתם נדרשים: 7,500 ₪. לביצוע בשנים: 2012-2013.

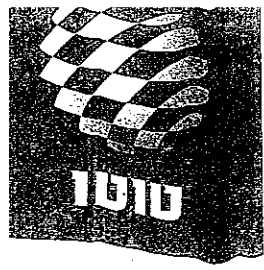
סה"כ עלות לדיווח: 157,500 ₪.

- הפרויקטים בניגום תוגש הבקשה יהיו עתידיים בלבד, בעת הגשת הבקשה לקרן.
- גובה המענקים שהמועצה תיתן לרשויות השונות ואחוזי המימון המשלים שכל רשות תידרש להעמיד כתנאי לקבלת התמיכה מהמועצה (אם בכלל), נקבעו על-פי גודל האוכלוסייה של הרשות, ואשכול הלמ"ס בו היא כלולה.
- הכספים יינתנו ע"פ נהלי הקרן (המפורסמים באתר האינטרנט), ובהתאם לתנאים ולהליך המפורטים בהסמבלי למעט מהכתוב בנוהל קרן המתקנים. נבקש להפנות תשומת לבכם למספר דגשים כדלקמן:
  - א. הרשויות המקבלות תמיכה יחויבו לחתום על כתב התחייבות לתחזוקת המתקן והפעלתו למשך 10 שנים.
  - ב. במתקן יותקן שילוט המודיע כי המתקן הוקם בסיוע המועצה, על פי הנחיות המועצה.
  - ג. המועצה אינה מתקצבת עבודות פיקוח, ניהול, תכנון וכד', ו/או עבודות פיתוח סביבתי, הקמת חניות, וכו'.
  - ד. לא יבוצע הפרויקט כאמור לעיל - תבוטל ההקצאה מאליה בלא כל צורך להודיע למקבל.
- לצורך מימוש זכאותכם, יש למלא את טופס הבקשה באתר, ולצרף את המסמכים הנלווים המתבקשים. יש לשלוח את הבקשה עבור: גב' נטע סבי, רכזת קרן המתקנים, תחוב האודם 12, פתח תקווה 49170, ת.ד. 7727.
- לבירורים נוספים ניתן לפנות לרכזת קרן המתקנים, גב' נטע סבי, בטלפון 03-9208872.

בברכה,

יואל שביט - סמנכ"ל  
מנהל קרן המתקנים

מועצה המקומית דייר הנא  
מחלקת הגזברות  
נ ת דיר ל  
29.3.12  
אורי  
אם החותם  
היחמה



מרץ 2012

לכבוד  
מר רג'א ח'טיב – ראש המועצה  
מ.מ. דיר חנא  
דיר חנא 24973

ג.א.ג.,

**הגדון: הודעה על זכאות להקצאת במסגרת פרויקט ווינר לקהילה 2012**

אנו שמחים לבשרך, כי המועצה להסדר ההימורים בספורט, אישרה את פרויקט "ווינר לקהילה 2012", שבמסגרתו יוענקו לכל הרשויות במדינת ישראל תמיכות לשם הקמת מתקני ספורט קהילתיים.

התמיכה תוענק לצורך הקמת או שדרוג אחד המתקנים שלהלן:

1. מגרש משולב
2. מגרש מיניפיץ'
3. מתקני כושר לפארק פתוח
4. מגרש גלגליות
5. מגרש סקייטבורד

גובה המענק שצפוי להינתן לכם, בכפוף לאישור בקשה שתוגש על פי נהלי קרן המתקנים, הנו: 150,000 ₪

המימון המשלים לו אתם נדרשים: 7,500 ₪. לביצוע בשנים: 2012-2013.

סה"כ עלות לדיווח: 157,500 ₪.

פרטי האישור, מהותו, היקפו ותנאיו, מצורפים למכתב זה; וממילא אין לראות בהודעה זו משום התחייבות משפטית כלשהי למתן סכום ההקצבה או כל סכום אחר.

**בנוסף לכך החליטה המועצה על הקמת קופת בונוס בסך כולל של 10 מ'ש: לראשונה בפרויקט, רשויות תוכלנה לקבל בונוס מעבר למענק שצויין לעיל!**

**תנאי הסף לקבל הבונוס :**

רשות מקומית אשר תעביר דיווח על סיום ביצוע העבודות במתקן הנבחר, במהלך 12 החודשים הראשונים החל מיום 20/03/2012, תזכה למענק נוסף, זהה לזה שצפוי להינתן לכם על פי הודעה זו, לצורך הקמה או שדרוג אחד המתקנים הנזכרים במכתבנו זה. מימוש מענק זה מותנה אף הוא במימון משלים מצדכם, בסכום זהה למצוין בהודעה זו. חשוב לציין כי הבונוס יינתן בשיטת "ראשון מסיים-ראשון זוכה" – קופת הבונוס מוגבלת ל-10 מ'ש, ולפיכך כמות מוגבלת בלבד של רשויות תוכלנה לקבל את הבונוס.

הטוטו, למען הספורט בקהילה!

בברכה,

איציק לארי  
מ"מ מנכ"ל

צחי פישבין  
יו"ר

מדינת ישראל

משרד החינוך  
מינהל הפיתוח  
אגף אי מיפוי ותכנון

לכבוד  
ראש הרשות  
דיר חנא

י"ח אייר  
22 מאי  
התשע"א  
2011

שלום רב,

תשובת אגף אי מיפוי ותכנון לבקשותיכם לבניית מוסדות חינוך  
במסגרת תקציב 2012

אגף אי מיפוי ותכנון בדק את בקשותיכם לבניית מוסדות חינוך במסגרת תקציב 112

- א. עקרונות ופרמטרים לבדיקת הבקשות
1. שינויים אורבניים ברשות.
  2. שינויים במספר התלמידים והכיתות לפי תחזית לשנים הבאות.
  3. התאמת המצאי הפיזי הקיים במוסדות החינוך למספר התלמידים הצפוי.
  4. שיקולים של שינויים באזורי רישום וויסות בין בתי ספר, כדי למנוע בניית נחדש, כאשר ביי"ס סמוך מתרוקן מתלמידיו.
  5. מצאי קיים ותוספות בנייה בבתי ספר קיימים ובתי ספר חדשים שבנייתם טרם הושלמה.
  6. התקנים הקבועים בחוזרי המנכ"ל השונים העוסקים בנושאים אלה.
- ב. חלוקת התשובות
- התשובות בטבלאות המצורפות למכתב נחלקות ל- 4 קטגוריות :
1. פרויקטים שיכללו בטיטת הצרכים לתקציב.
  2. הבקשות אשר הצורך העקרוני בהן מוכר אך אין הכרה בצורך לתקציב בנייתן ב- 12
  3. הבקשות אשר אינן מוסכמות.
  4. בקשות לדיון נוסף.
- ג. הערות כלליות
1. הבקשות אותן כללנו בטיטת הצרכים לתקציב 2012 הן רבות יותר מהתקציב שיועמ לרשותנו. במצב של אילוצי תקציב, נבדוק יחד עמכם לקראת שנת הלימודים הבאה אפשרות של פתרונות אלטרנטיביים.
- 
2. ההסכמה העקרונית שבמכתב זה אינה מהווה אישור תקציבי כלשהו. הרשאה תקציבית תישלח לאחר קביעת רשימת הביצוע ולפי הנוהלים היא תהיה חתומה ע"י סמנכ"ל ומנהל מינהל הפיתוח וחשב המשרד.
- 
- | אין להתחיל בבנייה ללא הרשאה תקציבית. |
- 
3. רשויות שלא ניצלו תקציבים שהוקצו להם בשנים קודמות לא יתוקצבו בתקציב 2012

37299  
722

4. עם אישור תקציב מינהל הפיתוח ל 2012 יודיע סמנכ"ל ומנהל מינהל הפיתוח על הפרוייקטים המיועדים לביצוע שייגזרו מתוך הרשימה הנ"ל, על פי סדר העדיפויות שיקבעו במשרד ובהתאם להיקף התקציב שאושר.
5. החל מראשית שנת התקציב 2002 קבלת האישור לחתימה על חוזה עם קבלן הבניה תהיה מותנת בחתימה על שטר משכנתא/משכון.

6. | פרויקטים שנכללו בטיטת הצרכים לתקציב 2012 (קטגוריה 1) ולא תהיה להם פרוגרמה ותוכנית אדריכלית מאושרת לא יתקצבו בשנת 2012. |

7. תוקף פרוגרמות ותכניות אדריכליות שלא הוחל בביצוען פג אחרי 3 שנים מיום אישורן ועליכם להביאם לאישור מחדש. אם הוחל בביצוע הפרוייקט (הועברו הרשאות תקציביות והחלה בנייה), אין צורך באישור מחדש.

8. | אין להתחיל בבנייה במימון ביניים של הרשות המקומית. |  
 בהתאם להוראות החשב הכללי במשרד האוצר לא נוכל להחזיר הוצאה, שבוצעה טרם שהייתה ברשותכם הרשאה תקציבית. |

ד. הנחיות לרשות לקידום הפרוייקטים

1. לפרוייקטים שנכללו בקטגוריה 1 ובקטגוריה 2 ועדיין אין להם פרוגרמה יש להעבי למתכנן באגף המיפוי מסמכי "טופס קרקע" לצורך הכנת הפרוגרמה. הטופס נמצא בכתובת אתר האינטרנט של האגף :

://CMS.EDUCATION.GOV.IL/EDUCATIONCMS/UNITS/PITUACH/MIPIYVETICHNUN/TFASIMVENEHALIM.HTM

2. במקרים בהם הבקשה המאושרת היא להרחבת מוסד קיים, יש לפעול עפ"י "הנוהל להכנת פרוגרמה להרחבת בי"ס קיים". הנוהל נמצא בכתובת האתר האינטרנט הנ"ל.

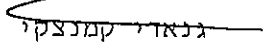
3. לא תאושרנה פרוגרמות ללא מסמכי "טופס קרקע" כולל הוכחת הבעלות של הרשות המקומית על המגרשים המיועדים לבנייה, כמפורט בחוזר המנכ"ל.

4. לאחר אישור הפרוגרמות נמליץ על הקצאת כספי תכנון בהתאם.

5. יש לקדם את התכנון האדריכלי של המוסדות שנכללו בקטגוריה 1 כולל חלוקה לשלב ולוודא כי התכניות האדריכליות קיבלו את אישור האגף לבינוי ותיקצוב כנדרש.

6. | ניתן לערער על החלטות האגף למיפוי ותכנון בפני סמנכ"ל ומנהל מינהל הפיתוח עד ליום 30.11.2011. בדיונים על הערעורים יובאו בחשבון גם מספרי התלמיד והכיתות המעודכנים לתחילת שנה"ל תשע"ב. |

ב ב ר כ ה,



מנהל אגף אי מיפוי ותכנון

העתק: יגאל צרפתי, סמנכ"ל ומנהל מינהל הפיתוח  
 מנהלות המחוז  
 מנהל אגף החינוך ברשות  
 אסף דטנר, מנהל אגף בינוי ותקצוב  
 מתכנן המיפוי : שלומית מצליח



להלן התחלטות שקיבלנו:

1. הבקשות אותן כללנו בטייוטת הצרכים לתקציב 2012

ה ע ר ר ת	תאור פרויקט	שטח ברט מ"ר	סמל	שם המוסד
	שלב ב'	775	217109	יסודי ג'
	הרחבה ל-18 כיתות	580	248252	חטי"ב דיר חנא
	מצאי ביה"ס עודכן. הפרוגרמה בהכנה. מטרה: זמני עד להוצאת הפרוגרמה.			

2. הבקשות אשר הצורך העקרוני בהן מוכר אך אין הכרה בצורך לתקצב בנייתן ב- 2012 או אין סעיף תקציבי עבורן הן כדלקמן: אין פרויקטים בסעיף זה.

3. הבקשות אשר אינן מוסכמות עלינו ולפיכך לא תיכללנה בטייוטת התקציב הן כדלקמן: אין פרויקטים בסעיף זה.

4. בקשות אשר יש לדון בהן דיון נוסף הן כדלקמן: אין פרויקטים בסעיף זה.

טכני



30 במאי, 2012  
ט' בסיוון, תשע"ב

לכבוד  
מר רג'א תיטיב  
ראש המועצה המקומית  
דייר תנא  
שלום רב,

הנדון: הקמת מבני חינוך בבינוי עצמי - תכנית הפיתוח לשנת 2012

1. הריני מתכבד להודיעך כי בהתאם להודעת משרד החינוך מיום 23.5.12 ואישור מפעל הפיס אושר לכם מענק להקמת מוסד חינוך **בבינוי עצמי**, כמפורט להלן:

מענק מסי'	שם מוסד	סמל מוסד	שטח מתוקצב	סכום מתוקצב בש"ח עפ"י מפתח עלות
182	יסודי ג'	217109	747	3,287,547 ₪

- הסכום הינו בהתאם לשטח ולמפתח העלות המאושר ואינו כולל תוספות הנדסיות שיאושרו לאחר קבלת מסמכים נדרשים. סכום החרשאה נומינלי ולא יישא כל הצמדה.
- הרשאה זו הינה בהתאם לפרוגרמה ולתוכנית האדריכלית שאושרה ע"י משרד החינוך - מינחל הפיתוח.
- אם שולמה לפרויקט זה מקדמת תכנון ע"י משרד החינוך, היא תקוּוּ מהסכום הנ"ל.
- את ההנחיות המפורטות למימוש המענק/ים וטפסי הדיווח ניתן להוריד מאתר האינטרנט של מפעל הפיס בכתובת: <http://manof.pais.co.il>
- בהתאם לסיכום שנערך עם משרד החינוך האישורים והדיווחים בגין פרויקט זה יועברו לטיפול ישירות למשרד החינוך, אגף תקצוב ובינוי. תתימת חוזה וביצוע הפרויקט ייעשו רק לאחר קבלת אישור תתימת חוזה ממשרד החינוך.
- לתשומת ליבכם עפ"י הנחיות משרד החינוך תוקף המענק הינו ל-6 חודשים, במידה ולא יוגשו למשרד החינוך תוצאות מכרז במסגרת תקופה זו המענק יבוטל ללא התראה כלשהיא.
- חעברת כספים בגין מענק זה תחיה באמצעות חשבון עזר ייעודי שעליכם לפתוח בבנק דקסיה ישראל בע"מ, או בקבלת אישורנו למתן פטור, נא היערכותכם בהתאם.

בכבוד רב,  
דב קרמר  
מ"מ מנכ"ל

**העתיקים:**

- מר יגאל צרפתי - סמנכ"ל ומנהל מינחל הפיתוח, משרד החינוך
- מר אסף דטנר - מנחל אגף תקצוב ובינוי, משרד החינוך
- מר יעקב בנבניסטי - מנהל אגף הקצאות ובקרת מבנים, מפעל הפיס
- גבי עירית בן מנחם - מנהלת מח' מבני חינוך, מחשבים וסביבה, מפעל הפיס
- מר אוסאמה חביב - גזבר המועצה



WORLD LOTTERY ASSOCIATION  
CERTIFIES  
WLA RESPONSIBLE GAMING  
FRAMEWORK  
LEVEL 4 / VALID UNTIL 2012

